

## *Akupunktur Noktası Kombinasyonları*



© Copyright 2025

*Bu kitabın, basım, yayın ve satış hakları Akademisyen Yayınevi A.Ş.'ne aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kağıt ve/veya başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Tablo, şekil ve grafikler izin alınmadan, ticari amaçlı kullanılamaz. Bu kitap T.C. Kültür Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır.*

**ISBN**  
978-625-375-346-7

**Orijinal ISBN**  
978 0 443 05006 0

**Kitap Adı**  
Akupunktur Noktası Kombinasyonları

**Orijinal Kitap Adı**  
Theoretical Principles of Point combination

**Çeviri Editörü**  
Baha ÇELİK

**Editör**  
Jeremy Ross

**Editör Yardımcıları**  
Ahmet KALAYCIOĞLU  
Mustafa ÇİFTÇİ

**Baskı ve Cilt**  
Vadi Matbaacılık

**Yayın Koordinatörü**  
Yasin DİLMEN

**Bisac Code**  
MED001000

**Sayfa ve Kapak Tasarımı**  
Akademisyen Dizgi Ünitesi

**DOI**  
10.37609/akya.3520

**Yayıncı Sertifika No**  
47518

**Kütüphane Kimlik Kartı**  
Akupunktur Noktası Kombinasyonları / çev. edt. ; Baha Çelik,  
Ankara : Akademisyen Yayınevi Kitabevi, 2025.  
502 s. : figür, şekil, tablo. ; 195x275 mm.  
Özgün eser adı : Theoretical Principles of Point combination.  
Kaynaklar, İndeks ve Ek var.  
ISBN 9786253753467

## UYARI

*Bu üründe yer alan bilgiler sadece lisanslı tıbbi çalışanlar için kaynak olarak sunulmuştur. Herhangi bir konuda profesyonel tıbbi danışmanlık veya tıbbi tanı amacıyla kullanılmamalıdır. Akademisyen Kitabevi ve alıcı arasında herhangi bir şekilde doktor-hasta, terapist-hasta ve/veya başka bir sağlık sunum hizmeti ilişkisi oluşurmaz. Bu ürün profesyonel tıbbi kararların eşleniği veya yedeği değildir. Akademisyen Kitabevi ve bağlı şirketleri, yazarları, katılımcıları, partnerleri ve sponsorları ürün bilgilerine dayalı olarak yapılan bütün uygulamalardan doğan, insanlarda ve cihazlarda yaralanma ve/veya hasarlardan sorumlu değildir.*

*İlaçların veya başka kimyasalların reçete edildiği durumlarda, tavsiye edilen dozunu, ilacın uygulanacak süresi, yöntemi ve kontraendikasyonlarını belirlemek için, okuyucuya üretici tarafından her ilaca dair sunulan güncel ürün bilgisini kontrol etmesi tavsiye edilmektedir. Dozun ve hasta için en uygun tedavinin belirlenmesi, tedavi eden hekimin hastaya dair bilgi ve tecrübelerine dayanak oluşturması, hekimin kendi sorumluluğundadır.*

*Akademisyen Kitabevi, üçüncü bir taraf tarafından yapılan ürüne dair değişiklikler, tekrar paketlemeler ve özelleştirmelerden sorumlu değildir.*

**GENEL DAĞITIM**  
**Akademisyen Yayınevi A.Ş.**

Halk Sokak 5 / A Yenışehir / Ankara  
Tel: 0312 431 16 33  
siparis@akademisyen.com

www.akademisyen.com

# *Akupunktur Noktası Kombinasyonları*

## *Klinik Başarının Anahtarı*

---

### **Jeremy Ross**

Akupunktur Doktoru CAc ( Nanjing ) BSc CEd MNIMH TCM, İsveç  
Alternatif Tıp Enstitüsü Direktörü. Stocholm, İsveç Özelde  
Akupunktur Uygulaması. seattle, ABD

Önsöz

### **Dan Bensky**

Osteopati Doktoru. Diploma Doğu Tıbbı (Macau) Seattle Doğu Tıbbı  
Enstitüsü. Seattle, ABD

Çeviri Editörü

### **Prof. Dr. Baha Çelik**

FTR Uzmanı, Akupunkturist, Serbest Hekim,

Editör Yardımcıları

**Prof. Dr. Ahmet Kalaycıoğlu**

**Dr. Mustafa Çiftçi**

*Bu kitabı bütün akupunktur sevdalılarına, hocam Dr. Nüzhet Ziyal ve sonsuzluğa göçmüş hocalarım ve arkadaşlarıma, bölüm çevirilerini yapan meslektaşlarıma ve aileme adıyorum.*

*İstanbul. 2024,  
Prof. Dr. R. Baha Çelik.*

# İçindekiler

Sunuş	xiii
Önsöz	xv
Editörün Önsözü	xvii
Bu Kitap Nasıl Organize Edildi ?	xix
Terminoloji	xxi
Tonlamalar	xxiii
Teşekkür	xxiv
Kaynaklar	xxv

---

## **Kısım I Nokta Kombinasyonlarının Teorik Premsipleri**

---

<b>1. Giriş</b>	<b>3</b>
Akupunktur Seviyeleri	3
Analiz, Sezgi ve Deneyimcilik	4
Batı, Çin ve Enerji Teorileri	4
Akupunktur, Enerji Çalışması, Meditasyon ve Danışma	5
<b>2. Enerji Bedeni ve Enerji Merkezleri</b>	<b>7</b>
Enerji Bedeni	7
Enerji Merkezleri	8
Enerji Merkezleri ve Tedavi	9
Üç Ana Merkezi Dengeleme	10
<b>3. Hastalıkların Kökenleri</b>	<b>13</b>
Giriş	13
Dış Faktörler	15
İç Faktörler	16
Tedaviden Kaynaklanan Hastalık	18
Akupunktur ve Kendi Kendine Yardım	19
<b>4. On Kişilik Tipi</b>	<b>21</b>
<i>Giriş</i>	<i>21</i>

<b>Ateş</b>	<b>24</b>
Ateş'in Doğası	24
Yin ve Yang Ateş Tipleri	25
Ateş Tiplerinin Yaşam Dersleri	25
Nokta Kombinasyonları	26
<b>Toprak</b>	<b>26</b>
Yin ve Yang Toprak Tipleri	27
Toprak Tiplerinin Yaşam Dersleri	28
Nokta Kombinasyonları	28
<b>Metal</b>	<b>29</b>
Metalin Doğası	29
Yin ve Yang Metal Tipleri	31
Metal Tiplerinin Yaşam Dersleri	31
Nokta Kombinasyonları	32
<b>Su</b>	<b>32</b>
Suyun Doğası	32
Yin ve Yang Su Tipleri	33
Su Tiplerinin Yaşam Dersleri	33
Nokta Kombinasyonları	34
<b>Ağaç</b>	<b>34</b>
Ağacın Doğası	34
Yin ve Yang Ağaç Tipleri	35
Ağaç Tiplerinin Yaşam Dersleri	35
Nokta Kombinasyonları	36
<b>5. Yin ve Yang Dengesini Sürdürmek</b>	<b>37</b>
Yetersiz Yin Tedavisi	38
Yin ve Yang Kişilik Tipleri	39
Kadın ve Erkek	39
Kadınlar İçin Sorunlar	40
Çocuklar ve Yin-Yang	40
Yin-Yang ve Yaşlanma Süreci	40
Yetersiz Yang'ın Tedavisi	41
Yin-Yang ve Dört Dengesizlik	41
Dört Ana Qi Dengesizliği	43

<b>6. Eksiklik, Aşırılık, Durgunluk ve Düzensizlik</b>	<b>43</b>
Diğer Dengesizlikler	44
Dört Ana Dengesizliğin Kombinasyonları	45
Organ Sendromlarının Sınıflandırılması	45
On Dengesizliğin Özeti	45
Nokta Türlerinin Sınıflandırılması	45
Dört Dengesizlik Kavramının Uygulamaları	45
<b>7. Etkili kombinasyonlar nasıl yapılır ?</b>	<b>49</b>
Nedeni ve Etkiyi Tedavi Etmek	49
Genel Kurallar	50
Noktaların Türleri	55
Noktaların Enerjetik Fonksiyonları	56
Uyum	56
Deneyimcilik	57
Tedaviler Boyunca Kombinasyonlardaki Değişiklikler	57
<b>8. Nokta Türleri</b>	<b>61</b>
Bağlantı Noktaları	63
Yarık Noktaları	64
Alarm Noktaları	64
Arka Onay Noktaları	65
Arka Onay Noktası Teorisi	65
Cennetin Penceresi Noktaları	66
Alt Deniz Noktaları	68
Biriktirme Noktaları / Usta Noktalar	69
Buluşma Noktaları	69
Beş Nakil Noktaları	69
Beş Element Noktaları	74
Açılış Noktaları	74
<b>9. Beş Element Tedavileri</b>	<b>75</b>
<i>Temel Teori</i>	75
Elementle veya Elementler Arası Tedavi	77
Shen Siklusunda Aşırılık ve Yetmezlik Kombinasyonları	80
Kontrol Siklusu	82
Tonifikasyon ve Sedasyon Noktaları İçin Kritik Değerlendirme	86
<b>Beş Element Sistemi Ne Zaman Kullanılır</b>	<b>88</b>
Giriş	88
Beş Element ve Yetmezlik Aşırılık, Stagnasyon ve Dengesizlik	89
Beş Element Sisteminin Diğer Metotlarla Kombinasyonu	92
<b>Element Noktalarının Niteliksel Kullanımı Su ve Ateşi Dengelemek</b>	<b>96</b>
<b>10. Sekiz Ekstra Meridyen</b>	<b>101</b>
<i>Temel Teori</i>	101
Genel	101
Sınıflandırma	101
Fonksiyonlar	102

Ekstra Meridyen Çiftlerinin Örtüşen Fonksiyonları	104
Ekstra Meridyenler ve Enerji Merkezleri	107
<b>Ekstra Meridyen Sendromlarında Eksiklik, Aşırılık, Durgunluk ve Düzensizliğe Göre Sınıflandırma</b>	<b>108</b>
Giriş	108
Gv+Yang Hv	109
Cv+ Yin Hv	111
Bv+Yang Lv	112
Tv + Yin Lv	113
<b>Ekstra Meridyenlerin Klinik Kullanımı</b>	<b>116</b>
Giriş	116
Açılış Noktaları İle Diğer Nokta Türlerinin Kombinasyonu	117

---

**Kısım II Ana akupunktur noktaları için nokta kombinasyonları**

---

<b>11. Alıcı</b>	<b>127</b>
<i>Alıcı meridyeni</i>	127
Meridyen Bağlantıları	127
Alıcı Meridyeni ve Enerji Merkezleri	128
Alıcı Noktalarının Fonksiyonları	128
Alıcı Meridyenin Diğer Sistemlerle Karşılaştırılması	129
Alıcı Noktalarında Baskılayıcı Yöntemi Uygularken Dikkat	130
Alıcı Meridyen Sendromları	130
<b>Alıcı Noktaları</b>	<b>130</b>
<b>Alıcı Noktalarının Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları</b>	<b>143</b>
<b>12. Meridyen Bağlantıları</b>	<b>149</b>
<i>Yönetici Kanal</i>	149
Kanal Bağlantıları	149
Governor Meridyeni ve Enerji Merkezleri	150
Governor Meridyen Noktalarının Fonksiyonları	150
Gv Noktalarına Moxa Kullanırken Dikkat Edilmesi Gerekenler	151
Yönetici Meridyen Sendromları	151
<b>Yönetici Meridyen Noktaları</b>	<b>151</b>
<b>Yönetici Nokta Karşılaştırma ve Kombinasyonları</b>	<b>163</b>
<b>13. Böbrek</b>	<b>165</b>
<i>Böbrek Meridyeni</i>	165
Meridyen Bağlantıları	165
Böbrek Meridyeni ve Enerji Merkezleri	166
Böbrek Noktalarının Fonksiyonları	166
Böbrek Sendromları	167
<b>Böbrek Noktaları</b>	<b>169</b>
<b>Böbrek Noktalarının Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları</b>	<b>174</b>

- 14. Mesane 177**  
*Mesane Meridyeni 177*  
 Meridyen Bağlantıları 177  
 Mesane Meridyeni ve Enerji Merkezleri 178  
 Mesane Noktalarının Fonksiyonları 178  
 Mesane Sendromları 180  
**Mesane Noktaları 180**  
*Mesane Noktası Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları 201*
- 15. Dalak 205**  
*Dalak Meridyeni 205*  
 Meridyen Bağlantıları 205  
 Dalak Enerji Merkezi 206  
 Dalagın Diğer Organlarla İlişkileri 206  
 Dalak Noktalarının Fonksiyonları 207
- 16. Mide 223**  
*Mide Kanalı 223*  
 Kanal Bağlantıları 223  
 Midenin Dalak İle İlişkisi 224  
 Parlak Yang İlişkisi 224  
 Mide Noktalarının İşlevleri 224  
 Mide Sendromları 224  
**Mide Noktaları 225**  
*Mide Noktası Kıyaslamalar ve Kombinasyonlar 239*
- 17. Karaciğer 241**  
*Karaciğer Meridyeni 241*  
 Meridyen Bağlantıları 241  
 Bağlantı Meridyeni Yolağı 241  
 Karaciğerin Organlarla İlişkisi 241  
 Son Yin İlişkisi 242  
 Karaciğer ve Alıcı Meridyen 242  
 Karaciğer Noktalarının Fonksiyonları 242  
 Karaciğer Sendromları 243  
**Karaciğer Noktaları 245**  
*Karaciğer Noktalarının Karşılaştırılması ve Kombinasyonları 253*
- 18. Safra Kesesi 257**  
*Safra Kesesi Meridyeni 257*  
 Meridyen Bağlantıları 257  
 Safra Kesesi ve Karaciğerin İlişkisi 258  
 Küçük Yang İlişkisi 258  
 Safra Kesesi Noktalarının Fonksiyonları 258  
 Durgun Karaciğer Qi'sini Harekete Geçirmek 258  
 Safra Kesesi Sendromları 259  
**Safra Kesesi Noktaları 259**  
*Safra Kesesi Noktalarının Karşılaştırılması ve Kombinasyonları 269*
- 19. Kalp 271**  
*Kalp Meridyeni 271*  
 Meridyen Bağlantıları 271  
 Kalp Organ Sistemi ve Enerji Merkezleri 271  
 Kalbin Diğer Organlarla İlişkisi 272  
 Kalp Noktalarının Fonksiyonları 273  
 Kalp Sendromları 274  
**Kalp Noktaları 275**  
*Kalp Noktalarının Karşılaştırılması ve Kombinasyonu 281*
- 20. İnce Bağırsak 283**  
*İnce Bağırsak Meridyeni 283*  
 Meridyen Bağlantıları 283  
 İnce Bağırsak Meridyenin Fonksiyonları 284  
 İnce Bağırsak Sendromları 284  
**İnce Bağırsak Noktaları 285**  
*İnce Bağırsak Noktalarının Karşılaştırılması ve Kombinasyonları 290*
- 21. Akciğer 293**  
*Akciğer Meridyeni 293*  
 Meridyen Bağlantıları 293  
 Akciğer Noktalarının Fonksiyonları 293  
 Akciğer Sendromları 294  
**Akciğer Noktaları 295**  
*Akciğer Noktası Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları 301*
- 22. Kalın Bağırsak 303**  
*Kalın Bağırsak Meridyeni 303*  
 Meridyen Bağlantıları 303  
 Kalın Bağırsağın Organ İlişkileri 303  
 Kalın Bağırsak Noktalarının Fonksiyonları 304  
 Kalın Bağırsak Sendromları 304  
**Kalın Bağırsak Noktaları 305**  
*Kalın Bağırsak Noktalarının Kıyaslama ve Kombinasyonları 313*
- 23. Perikart 315**  
*Perikart Meridyeni 315*  
 Meridyen Bağlantıları 315  
 Perikartın İlişkileri 315  
 Perikart Noktalarının Fonksiyonları 317  
 Perikart Sendromları 318  
**Perikart Noktaları 318**  
*Perikart Nokta Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları 324*
- 24. Üçlü Enerji Verici 327**  
*Üçlü Enerji Verici 327*  
 Meridyen Bağlantıları 327  
 Üçlü Enerji Vericinin Bir Organ Sistemi Olarak Fonksiyonları 328  
 Üçlü Enerji Verici Organ İlişkileri 328

Üçlü Enerji Verici Noktalarının Fonksiyonları	328		
Üçlü Enerji Verici Sendromları	329		
<b>Üçlü Enerji Verici Noktaları</b>	<b>329</b>		
<b>Üçlü Enerji Verici Nokta Karşılaştırmaları ve Kombinasyonları</b>	<b>336</b>		
<hr/>			
<b>Kısım III Hastalıklar için nokta kombinasyonları</b>			
<hr/>			
<b>25. Solunum Sendromları</b>	<b>341</b>		
<b>Soğuk Algınlığı ve Grip Sendromları</b>	<b>341</b>		
Etiyoloji	341		
Sendromlar	342		
Tedavi	342		
<b>Astım Sendromları</b>	<b>343</b>		
Etiyoloji	343		
Tedavi	344		
<b>Öksürük ve Bronşit Sendromları</b>	<b>345</b>		
Etiyoloji	345		
Sendromlar	346		
Tedavi	346		
<b>Rinit ve Sinüzit Sendromları</b>	<b>347</b>		
Etiyoloji	347		
Sendromlar	347		
Tedavi	347		
<b>Boğaz Ağrısı ve Ses Kısıklığı Sendromları</b>	<b>348</b>		
Etiyoloji	348		
Sendromlar	348		
Tedavi	349		
<b>26. Dolaşım ve Onunla Bağlantılı Sendromlar</b>			
<b>Baş Ağrısı ve Hipertansiyon Sendromları</b>	<b>351</b>		
Etiyoloji	351		
Sendromlar	353		
Tedavi	353		
<b>Dolaşım ve Onunla Bağlantılı Sendromlar</b>	<b>351</b>		
Sendromlar	353		
Tedavi	353		
<b>Kalp Hastalığına Bağlı Göğüs Ağrısı Sendromları</b>	<b>353</b>		
Etiyoloji	353		
Sendromlar	356		
Tedavi	356		
<b>Çarpıntı Sendromları</b>	<b>358</b>		
Etiyoloji	358		
Sendromlar	358		
Tedavi	358		
<b>Periferel Dolaşım Sendromları</b>	<b>359</b>		
Etiyoloji	359		
Sendromlar	359		
Tedavi	359		
<b>Variköz Ven Sendromları</b>	<b>360</b>		
Etiyoloji	360		
Sendromlar	360		
Tedavi	360		
<b>27. Lokomotor Sendromlar</b>	<b>361</b>		
<b>Bel Ağrısı Sendromları</b>	<b>361</b>		
Etiyoloji	361		
Sendromlar	362		
Bel Ağrısı İçin Noktalar	363		
<b>Kalça Ağrısı ve Siyatik Sendromları</b>	<b>365</b>		
Tedavi	365		
<b>Boyun Ağrıları</b>	<b>366</b>		
Etiyoloji	367		
Sendromlar	367		
Boyun Sendromları İçin Noktalar	368		
<b>Omuz Sendromları</b>	<b>369</b>		
Nokta Kombinasyonları	369		
<b>Artrit Sendromları</b>	<b>370</b>		
Etiyoloji	370		
Osteoartrit Tedavisi	371		
Romatoid Artrit Tedavisi	371		
<b>Hemipleji</b>	<b>372</b>		
Etiyoloji ve Sendromlar	372		
Tedavi	373		
<b>Multipl Skleroz</b>	<b>374</b>		
Etiyoloji	374		
Tedavi	374		
<b>28. Sindirim Sistemi Sendromları</b>	<b>377</b>		
<b>Gastrik Sendromlar</b>	<b>377</b>		
Organ Sistemleri	377		
Etiyoloji	377		
Sendromlar	378		
Tedavi	378		
<b>Gıda Alerjisi Sendromları</b>	<b>379</b>		
Giriş	379		
Yin ve Yang Alerjik Yanıtları	379		
Etiyoloji	381		
Sendromlar	381		
Tedavi	381		



<b>Yeme ve Kilo Bozuklukları</b>	<b>383</b>	<b>Amenore ve İnfertilite Sendromları</b>	<b>401</b>
Tipler	383	Etyoloji ve Sendromlar	401
Kilonun Temeli	383	Psikolojik Faktörler	401
Yeme Bozukluklarının Psikolojik		Tedavi	402
Kaynakları	384	<b>Menstürasyon Düzensizliği Sendromları</b>	<b>403</b>
Obezite	384	Etyoloji	403
Anoreksiya	385	Sendromlar	403
Tedavi	385	Tedavi	403
<b>Konstipasyon Sendromları</b>	<b>385</b>	<b>Dismenore Sendromları</b>	<b>404</b>
Etyoloji ve Sendromlar	385	Etyoloji	404
Tedavi	387	Sendromlar	404
Rektal Prolapsus ve Hemoroidler	387	Tedavi	405
<b>İshal ve Dizanteri Sendromları</b>	<b>387</b>	Endometriyozis	405
Genel	387	<b>Anormal Uterin Kanama Sendromları</b>	<b>406</b>
Önemi	388	Etyoloji	406
Sendromlar	388	Sendromlar	406
Tedavi	388	Tedavi	406
<b>İrritabl Barsak Sendromu ve Abdominal</b>		<b>Vajinit Sendromları</b>	<b>407</b>
<b>Distansiyon</b>	<b>389</b>	Lökore	407
Genel	389	Etyoloji	407
İbs ve Duygular	389	Sendromlar	408
Sendromlar	389	Vajinal ve Genital Kaşıntı	408
Tedavi	389	Vajinit İçin Noktalar	408
<b>Enerji Merkezleri ve Sindirim</b>		<b>Meme Sendromları</b>	<b>409</b>
<b>Sendromları</b>	<b>390</b>	Premenstrüel Sendromlar	409
<b>29. Üriner ve Ödem Sendromları</b>	<b>391</b>	Laktasyon Problemleri	409
<b>Üriner Sendromlar</b>	<b>391</b>	Meme Kitleleri	409
Etyoloji	391	Meme Abseleri	410
Duygular ve Üriner Sendromlar	392	Meme Problemleri İçin Noktalar	410
Sendromlar	392	<b>Menopoz ve Orta Yaş Sendromları</b>	<b>410</b>
Enürezis	392	Giriş	410
Prostatit	392	Etyoloji	411
<b>Ödem Sendromları</b>	<b>393</b>	Sendromlar	413
Genel	393	<b>Obstetrik Sendromlar</b>	<b>414</b>
Tipleri	393	Sabah Bulantısı	414
Sendromlar	393	Fetus Malpozisyonu	414
Tedavi	393	Doğumda Akupunktur	414
<b>30. Erkek Seksüel Sendromları</b>	<b>395</b>	Doğum Sonrası Ağrı ve Kanama	415
<b>Empotans ve Erkek Seksüel Sendromları</b>	<b>395</b>	Postnatal Tükenme ve Depresyon	416
Etyoloji	395	Uterus Prolapsusu	416
Sendromlar	396	<b>32. Göz, Kulak ve Fasiyal</b>	
Tedavi	396	<b>Sendromlar</b>	<b>419</b>
<b>31. Jinekolojik ve Obstetrik Sendromlar</b>	<b>399</b>	<b>Göz Sendromları</b>	<b>419</b>
<b>Premenstrüel Sendromlar</b>	<b>399</b>	Giriş	419
Etyoloji	399	Etyoloji	419
Sendromlar	400	Göz Bozukluklarında Psikolojik Faktörler	420
Tedavi Zamanlaması	400	Sendromlar	420
		Göz Hastalıkları İçin Noktalar	421

<b><i>Kulak Sendromları</i></b>	<b>422</b>	
Orta Kulak İltihabı	422	
Meniere Sendromu	423	
Tinnitus ve Sağırılık	424	
<b><i>Fasiyal Sendromlar</i></b>	<b>426</b>	
Fasiyal Paralizi	426	
Trigeminal Nevralji	426	
Etyoloji	429	
<b>33. Deri Sendromları</b>	<b>429</b>	
Psikolojik Stres	430	
Çin Tıbbında Cilt Bozuklukları	430	
Batı Cilt Bozuklukları	432	
Cilt Hastalıkları İçin Noktalar	432	
<b>34. Psikolojik ve İlişkili Sendromlar</b>	<b>437</b>	
<b><i>Depresyon Sendromları</i></b>	<b>437</b>	
Depresyon ve Beş Organ Sistemi	437	
Depresyon ve Eksiklik	438	
Depresyon ve Durağanlık	438	
Eksiklik ve Durağanlık	439	
Depresyon ve Aşırılık	439	
Depresyon ve Anksiyete	439	
Sendromlar	440	
<b><i>Yorgunluk ve Bitkinlik Sendromları</i></b>	<b>442</b>	
Etyoloji	442	
Yorgunluk Sendromları	445	
Tükenmişlik	445	
Miyaljik Ensefalit	448	
<b><i>Uykusuzluk Sendromları</i></b>	<b>449</b>	
Etiyoloji	450	
Sendromlar	450	
Tedavi	450	
<b><i>Anksiyete Sendromları</i></b>	<b>453</b>	
Anksiyete ve Beş Duygu	453	
Anksiyete Tipleri	454	
Sendromlar	455	
Tedavi	455	
<b><i>Panik Ataklar</i></b>	<b>455</b>	
Etyoloji	456	
Tedavi	456	
<b><i>Duygusal Değişkenlik (Emosyonel Labilite)</i></b>	<b>457</b>	
Etyoloji	457	
Tedavi	457	
<b>Ek: nabız özellikleri</b>	<b>459</b>	
<b>İndeks</b>	<b>461</b>	
<b>Noktaların İndeksi</b>	<b>471</b>	
<b>Noktaların Alfabetik Listesi</b>	<b>475</b>	

## Çevirenler

### **Dr. Fatih Akçal**

Serbest Hekim, Akupunkturist  
akcalfatih88@gmail.com

### **Dr. Alper Mengi**

Akupunkturist,  
Edirne Sultan 1. Murat Devlet  
hastanesi, Algoloji Kliniği  
ORCID iD: 0000-0003-0898-764X  
a\_mengi22@hotmail.com

### **Dr. Kanat Tayfun**

Akupunkturist  
Bağcılar Eğitim ve Araştırma  
Hastanesi  
GETAT Uygulama Merkezi,  
ORCID iD: 0000-0002-5162-6797  
kanatxtayfun@gmail.com

### **Prof. Dr. Demet Uçar Erdoğan**

FTR Uzmanı, Akupunkturist,  
Arel üniversitesi,  
ORCID iD: 0000-0003-3582-5515  
demeterdoganucar@gmail.com

### **Dr. Batu Bayar**

Nörolog, Akupunkturist,  
Serbest Hekim.  
ORCID iD: 0000-0002-4008-6393  
info@drbatubayar.com

### **Dr. Burak Demir**

Serbest Hekim,  
burakneox@yahoo.com

### **Dr. Demet Taşpınar**

Serbest Hekim, Akupunkturist  
dtaspınar@yahoo.com

### **Prof Dr. Ahmet Kalaycıoğlu**

Anatomi Öğretim Üyesi,  
Akupunktur Hekimi  
T. C Atlas Üniversitesi  
ORCID iD: 0000-0002-0031-1971  
drakalaycioglu@gmail.com

### **Doç. Dr. Mualla Biçer Gençbay**

FTR Uzmanı, Akupunkturist  
Bakırköy Dr Sadi Konuk Eğitim ve  
araştırma hastanesi FTR Kliniği  
ORCID iD: 0000-0001-7819-0957

### **Dr. Mustafa Çiftçi**

Akupunkturist,  
Darıca Farabi Devlet Hastanesi,  
GETAT Uygulama Merkezi,  
ciftcidr@gmail.com  
ORCID iD: 0000-0002-4263-3039

### **Dr. Kenan Turan Özbek**

Gebze Adem Yavuz Aile Sağlığı  
Merkezi  
ORCID iD: 0009-0006-2717-5849  
kt\_ozbek@hotmail.com

### **Prof. Dr. R. Baha Çelik**

FTR Uzmanı, Akupunkturist,  
Serbest Hekim,  
bahacelik@hotmail.com  
ORCID iD: 0009 0008 0602 2469

### **Doç. Dr. Işıl Üstün**

FTR Uzmanı,  
Bakırköy Sadi Konuk Eğitim ve  
araştırma hastanesi, FTR Kliniği  
isil\_altan@yahoo.com.tr  
ORCID iD: 0000 0001 7305 6839

# Sunuş

Çeviren : Prof. Dr. Baha Çelik

Akupunktur uygulaması büyüleyici, eğlenceli ve aynı zamanda zorlu bir süreçtir. Bunun bir nedeni de insanları, sadece bir nokta kullanarak tedavi etmenin oldukça nadir olmasıdır. Gördüğümüz inanılmaz çeşitlilikteki hasta popülasyonu ile farklı noktaları ve teknikleri nasıl ve niçin kombine edip eşleştireceğimize ait kararlar almak, çoğumuzun isteğidir. En azından Klasik dönemden beri, bu durum akupunktur uzmanları için ilgi ve endişe konusu olmuştur. Jeremy Ross bu kitapta, akupunktur uygulamasının, sürekli olarak analiz, sezgi ve deneyimciliği değiştirdiğini belirtiyor. Bu açıdan bakıldığında, farklı insanların akupunktur uygulamasının bu yönüne nasıl yaklaştığını görmek büyüleyici ve yararlıdır. Uygulamalarına önem veren herkesin, başarıya ulaşmak için nokta kombinasyonlarını nasıl birleştireceği konusunda kendi fikirleri vardır. Tecrübeli bir akupunkturistin, bu konuda, bilgi ve tecrübesinin doruğuna erişmesi, mesleki açıdan keyifli ve tatminkar bir durumdur.

Bu kitap, birçok tıp dalının kapsamlı ama kişisel bir entegrasyonudur. Yazarın kapsamlı çalışma, uygulama ve öğretim deneyimine dayanır. Kitapta çeşitli deneyim ve anlayış derecelerine sahip uygulayıcıların, bunları etkin bir biçimde kullanabilmeleri için, birçok farklı açıdan, çok sayıda ve çeşitli uygulamalar tartışılmaktadır.

Kullanılan farklı sistemlerden yaklaşımların hepsi, çok pratik bir perspektife sahiptir. Bilginin, batıdaki modern kliniklerde görülen çeşitli hasta türleri ile ilişkisi çok açıktır. Geleneksel kavramları, bu günün ihtiyaçlarına uygulama konusunda, çok çeşitli yakınlıklar için, tanı ve nokta kombinasyonlarını tartışan bölümler vardır. Bunlara örnek olarak, diyetten kay-

naklanan yetersiz beslenme, uzun süreli işsizlik, aşırı hırs, akşamları tüketilen aşırı yiyecek ve alkol alımı gösterilebilir. Jeremy her bölümde, insanların ne tür bilgilere ihtiyaç duyduğunu örnekleyerek kavramayı sağlıyor. Bu konuda en yararlı bilgilerden biri de, bir tedavi seansında veya tüm tedavi süresince işler arzu edildiği gibi ilerlemediğinde, yeni çözüm önerilerinin tartışılmasıdır. Akupunktur noktalarının kombinasyonlarının birçoğu, klinik olarak ilgili diğer bilgilerle birlikte açıklanmaktadır.

Tamamen kapsamlı olmasa da, bu kitapta tartışılan fikir ve yaklaşımlar oldukça geniştir. Sadece noktaların değil, noktaların veya görüşlerin seçici bir kombinasyonudur. Çin tıbbının bakış açısının yanı sıra, biyotıp ve enerjinin balansı çok iyi anlatılmaktadır. Jeremy ayrıca kendi kendine yardım hareketinin perspektifini, bunun yanında temel kişilik türlerini ve onlarla nasıl çalışılacağını tartışarak bütünleştirir.

Her bölüm, Jeremy'nin kendi izlerini taşır. Uygulama ve öğretimde, yararlı bulduğu kavramların çoğu, bu kitapta tanıtılmaktadır. Geleneksel uygulamadaki dört dengesizlik sistemi sunulmaktadır. Bu sistem, Jeremy tarafından akupunktur, enerji çalışması ve meditasyon sistemlerindeki, aynı tedavi ilkelerini kullanarak bütünleştiren bir farklılaşma sistemi olarak tasarlanmıştır. Açıklayıcı vaka geçmişlerinin verimli kullanımı, okuyucunun bu kavramları açıkça ve tam olarak kavramasını sağlar.

Her şeyden önce bu kitap, Çin tıbbının geleneklerini ve kavramlarını, modern batı tıbbi kliniğine uygulamak için ilginç ve yararlı bir girişimdir.

# Önsöz

*Çeviren : Prof. Dr. Baha Çelik*

Hastalıkları tedavi etmedeki başarı, sadece teorik prensiplere ve pratik tekniklere hakim olmakta değil, aynı zamanda şefkat, şifa gücü ve insanları anlamaktan gelir.

Akupunkturda nokta kombinasyonları, hastanın iyileşmesinin hedeflendiği bir tedavi protokolüdür. Tedavideki klinik başarı, etkili bir nokta kombinasyonunun seçimine bağlıdır. Bu seçim sadece sendromların doğru tanımlanmasına değil, aynı zamanda hastanın kişilik ve yaşam ihtiyaçlarının anlaşılmasına da dayanmaktadır.

Bu kitapta verilen nokta kombinasyonları, kişilik tipleri, yaşam tarzı faktörleri veya spesifik sendromlar için sabit bir protokol anlamına gelmez. Hastanın

bireysel ihtiyaçlarına, uygulayıcının tedavi tarzına ve ayrıca tedavi seyrinin ilerleyişine göre şekillendirilebilen kılavuzlar olarak verilmiştir.

Akupunktur genellikle etkili bir şekilde, tek tedavi yöntemi olarak veya batı tıbbının tamamlayıcısı olarak da kullanılabilir. Yine de bu kitapta verilen nokta kombinasyonlarının birçoğu akupunkturun birleştirici sisteminin bir parçası olarak geliştirildi. Qi Gong, meditasyon ve danışmanlık gibi. Bu içerikteki nokta kombinasyonu, sadece iyileşmeyi değil, aynı zamanda devam eden bir kişisel gelişim sürecini başlatabilen uyarıcı olarak da görülmektedir.

Seattle 1995

J. R.

## *Editörün Önsözü*

Akupunkturun bilimsel anlamda tıp dünyasında kendini kabul ettirmesi ve yaygın bir şekilde kullanılması, son yıllarda gerçekleşti. Yapılan bilimsel çalışmaların ışığında, sağlık alanında elde edilen başarıların temelindeki verilerin analizi sonunda, daha önce bazen nasıl olduğunu bilemediğimiz konular açığa çıkmış oldu. Geleneksel Çin Tıbbı içinde ayrıcalıklı bir yere konumlandığı Akupunktur, hem geleneksel hem de bilimsel yönlerinin ayrıntılı açıklamalarını bu kitapta bulacağınızı umuyorum.

Özellikle tedavideki klinik başarıda nokta seçimi çok önemlidir. Bunun kadar önemli olan bir başka husus, noktaların her hastaya göre kombine edilerek uygulanmasıdır. Akupunktur tedavisindeki başarının en önemli unsurlarından birisi de kişisel deneyimdir. Bu kitabın yazarının da dediği gibi, kendi stilinizi de geliştirerek özgün karakterinizi ve ruhunuzu da tedavi planınıza yansıtacaksınız.

Böylesine ayrıntılı bir kitabın çevrilmesinde beni motive eden ve bu zorlu uğraşıya cesaret etmemi

sağlayan çok sevgili öğrencilerimiz ve aynı zamanda kıymetli meslektaşlarımız oldu. Bu kitabı ilk aldığımda dikkatimi çeken en önemli unsur, iğneyi batırdığımızda nelerin olduğunu çok ayrıntılı şekilde görmem oldu. Uzun bir klinik deneyimim olmasına rağmen, okudukça bilmediğim çok şeyin olduğunu öğrendim.

Bilimde nokta yoktur, sonsuz bir bilinmezin aydınlatılmasında bazen virgül, bazen de noktalı virgül vardır. Bilimin 'Bekçisi değil, Sahibi olmayı' hedefleyen her bireyin, bildiklerini paylaşması gelecek nesillerin de yolunu aydınlatacaktır.

Bu kitabın ortaya çıkmasında büyük emekleri geçen tüm meslektaşlarıma gönülden teşekkür ederim. Meslek yaşamımda bana önderlik etmiş tüm büyüklerime ve kaybettiğimiz değerlerimize en derin minnetlerimi sunmayı bir borç bilirim.

*Prof. Dr. R. Baha Çelik*

# Bu Kitap Nasıl Organize Edildi ?

Bu kitap üç kısma ayrılmıştır:

Kısım I	Nokta kombinasyonunun teorik prensipleri
Kısım II	Ana akupunktur noktaları için nokta kombinasyonları
Kısım III	Hastalıklar için nokta kombinasyonları

## **Kısım I Nokta Kombinasyonlarının Temel Prensipleri**

Kısım I, uygulayıcıların kendilerine uygun nokta kombinasyonlarını oluşturmalarını sağlamak üzere tasarlanmıştır. Okuyucunun temel akupunktur teorileri ve tekniklerine aşina oldukları varsayılmıştır. Kısım I, kendi içinde iki ayrı kısımda incelenebilir. Bir ila altıncı bölümler teorik temeli oluştururken, yedi ila onuncu bölümler nokta kombinasyonları için özel yönergeler içermektedir.

## **Kısım II Ana Akupunktur Noktaları İçin Nokta Kombinasyonları**

Kısım II, bu kitabın ana merkezidir. Bu bölümde, akupunkturda kullanılan ana noktaların her biri için, bu noktanın kullanılabileceği farklı sendromlar verildiği gibi, her sendrom için örnek bir nokta kombinasyonu da mevcuttur.

Bu kısımda her meridyen için, meridyen üzerindeki noktalar arasındaki farkları özetlemek ve diğerlerine kıyasla niye bir noktanın kullanılacağını belirtmek için, bir nokta karşılaştırmaları tablosu bulunmaktadır.

Ayrıca, her meridyen için, farklı sendromları ve rahatsızlıkları tedavi etmek için, meridyendeki hangi

noktaların birbiriyle ve diğer meridyenler üzerindeki noktalarla iyi bir şekilde kombine edilebileceğini gösteren, bir nokta kombinasyonları tablosu da mevcuttur.

## **Kısım 3 Hastalıklar İçin Nokta Kombinasyonları**

Üçüncü kısımda her hastalık için verilen nokta kombinasyon tabloları, hızlı bir klinik başvuru kılavuzu olarak tasarlanmıştır. Bu tablolar, bir hastalığın farklı sendromlarını ayırmayı kolaylaştırarak, her sendrom için uygun nokta kombinasyonlarının belirlenmesi için kullanılabilir.

Bazı hastalıklar, özellikle psikolojik bozukluklar, ayrıntılı olarak ele alınmış olsa da, Kısım III, esas olarak, kolay bir klinik kullanım için hazırlanmış özetler dizisidir. Hastalıkların bitkisel tıp ve akupunktur ile tedavisinde, daha kapsamlı bilgi için, Giovanni Maciocia'nın 'The Practice of Chinese Medicine' isimli kitabı (Churchill Livingstone, Edinburgh, 1989) önerilebilir.

## **Organ sendromları için nokta kombinasyonları**

Her bir organ sisteminin sendromları için, bir nokta kombinasyon tablosu, Kısım II'deki organ sistemi ile ilgili bölümde verilmiş olup, farklı organ sistemleri için kullanılacak tablo ve sayfa referansları aşağıdaki gibidir:

Organ Sistemi	Tablo no.	Sayfa no.
Böbrekler	13.3	174
Mesane	13.3	174
Dalak	15.4	209

Mide	16.2	225
Karaciğer	17.2	244
Safra Kesesi	17.2	244
Kalp	19.2	274
İnce Bağırsak	22.2	305
Akciğer	21.1	294
Kalın Bağırsak	22.2	305
Perikart	19.2	274
Üçlü Enerji Verici*	-	

\*Genellikle kendisiyle ilişkili sendromlarla ilgili değildir.

Çok genel oldukları ve daha spesifik sendromlara bölünebildikleri için, Kan Eksikliği ya da Qi Durgunluğu gibi Madde sendromları için herhangi bir nokta kombinasyonu verilmemiştir. Örneğin, Kan Eksikliği; Dalak Kan Eksikliği, Karaciğer Kan Eksikliği ve Kalp Kan Eksikliği olarak alt gruplara ayrılmış olup, bu alt gruplar için nokta kombinasyonları, spesifik organ sendromları için nokta kombinasyonları tablolarında verilmiştir.

### **Ek Sendromlar**

Bu kitapta verilen organ sistemi rahatsızlıklarının bazıları genellikle klasik Çince metinlerinde tanın-

mamakla birlikte yazarın klinik gözlemlerinden ortaya çıkmışlardır. Örneğin:

Akciğer Qi Durgunluğu

Böbrek Qi Durgunluğu

Kalp Qi Durgunluğu

Dalak Qi Durgunluğu

Böbrek korkusunun Kalbi işgal etmesi.

Bu ek sendromlar özellikle psikolojik rahatsızlıkları tanımlamak için kullanışlıdır.

### **Hastalık faktörleri için nokta kombinasyonları**

Hastalıkların Kökeni üzerine olan üçüncü bölüm, nokta kombinasyonlarının üç önemli tablosunu içermektedir:

Tablo 3.2	Dış faktörler için nokta kombinasyonları
Tablo 3.3	Duygu grupları için nokta kombinasyonları
Tablo 3.4	Yaşam tarzı faktörleri için nokta kombinasyonları



# Terminoloji

## Tedavi Yöntemleri İçin Kısaltmalar

### Rf (reinforcing) Güçlendirme Yöntemi

Yumuşak manipülasyon, yumuşak bir iğnelenme hissi üretmek, eksikliği gidermek için kullanılır

### Rd (reducing) Baskılayıcı Yöntem

Güçlü manipülasyon, güçlü bir iğnelenme hissi üretmek, fazlalığı dağıtmak için kullanılır

### E (even) Düz Yöntem

Orta manipülasyon, orta kuvvette bir iğnelenme hissi üretmek, miks sendromlar için kullanılır

**M** Moksa

**B** Kanatma

**EI** Elektroakupunktur

**C** Kupa

Eksiklik, Aşırılık, Durgunluk Ve Düzensizliği tedavi etmek için kullanılan farklı tedavi yöntemleri bölüm 6 da kısaca tartışılmış ve Tablo 6.4'te özetlenmiştir.

## Meridyen İsimlendirme

Bu kitaptaki, 12 ana ve 8 ekstra meridyen, 1991 yılında, Dünya Sağlık Örgütü (DSÖ) tarafından Cenevre'de yapılan toplantıda, 'uluslararası standart bir akupunktur terminolojisi' kullanılmasını öneren yönerge doğrultusunda isimlendirilmiştir.

Bu kitapta Pinyin karşılığı San Jiao olan meridyen

## Twelve Main channels

Türkçe adı	İngilizce adı	Kod
Akciğer	Lung	LU
Kalın Bağırsak	Large Intestine	LI
Mide	Stomach	ST
Dalak	Spleen	SP
Kalp	Heart	HT
İnce Bağırsak	Small Intestine	SI
Mesane	Bladder	BL
Böbrek	Kidney	KI
Perikart	Pericard	PC
Üçlü enerji verici	Triple Energizer (Sanjiao)	TE
Safra Kesesi	Gall Bladder	GB
Karaciğer	Liver	LR

## 8 Ekstra Meridyen (Damar)

Türkçe adı	Kısaltma	İngilizce adı	Pinyin karşılığı
Yönetici	GV	Governor	Du Mai
Alıcı	CV	Conception	Ren Mai
Geçit	TV	Throughfare	Chong Mai
Kemer	BV	Belt	Dai Mai
Yin Topuk	Yin HV	Yin Heel Vessel	Yin Qiao
Yang Topuk	Yang HV	Yang Heel Vessel	Yang Qiao
Yin Bağlantı	Yin LV	Yin Link Vessel	Yin Wei
Yang Bağlantı	Yang LV	Yang Link Vessel	Yang Wei

Üçlü Enerji Verici olarak çevrilmiştir. Bu meridyen “Üçlü Isıtıcı” (Triple Warmer/Heater) ve “Üçlü Yakıcı” (Triple Burner) olarak da bilinmektedir.

Ekstra meridyenler için kullanılan kısaltmaların, bu meridyenler için alternatif kelime olan “damar” kelimesinin kısaltmasını yansıttığını unutmayın.

### Nokta isimleri

Nokta isimleri her ögesinde uygun Çin aksanını yansıtacak şekilde bileşenlerine ayrılarak küçük harflerle yazılmıştır. Örneğin, ST.36 için zú sǎn lǐ.

### Çin Kavramları

Aşağıdaki Çin kavramları için İngilizce isimlerinden çeviriler kullanılmıştır:

Tai Yang	Greater Yang	Büyük Yang	} Altı Bölüm (Altı Aşama)
Shao Yang	Lesser Yang	Küçük Yang	
Yang Ming	Bright Yang	Parlak Yang	
Tai Yin	Greater Yin	Büyük Yin	
Shao Yin	Lesser Yin	Küçük Yin	
Jueh Yin	Terminal Yin	Son Yin	

Xue	Kan
Jin Ye	Vücut Sıvıları
Yuan Qi	Kaynak Qi (Orijinal Qi)
Wei Qi	Savunucu Qi
Ying Qi	Besleyici Qi
Gu Qi	Besinsel Qi
Zhen Qi	Asıl Qi
Zhong Qi	Göğüs Qi (Merkezi Qi)
Xian Tian Zhi Qi	Doğum Öncesi Qi (Prenatal, Cennetten Önceki Qi)
Hou Tian Zhi Qi	Edinsel Qi (Prenatal, Cennetten Sonraki Qi)

Zang Fu	Organ sistemleri (Çin Tıbbına göre)
Zang	Yin Organ Sistemleri
Fu	Yang Organ Sistemleri
Wu Xing	Beş Element
Xiang Sheng	Doğurucu Döngü (Anne-çocuk döngüsü, Teşvik edici Döngü)
Xiang Ke	Kontrol Döngüsü (Kontrol Edici Döngü, Anneanne-torun döngüsü)
Jing	Meridyen (kanal, damar)

Shen	Kalp Ruhü
Yi	Zeka
Po	Bedensel Ruh
Zhi	İrade
Hun	Manevi Ruh
Ah Shi	Ağrılı noktalar
Yuan Xue	Kaynak Noktalar
Luo Xue	Bağlantı Noktaları
Xi Xue	Yarık (Xi-cleft) Noktaları
Mu Xue	Alarm Noktaları (Ön Toplama Noktaları)
Bei Shu Xue	Geri Taşıma Noktaları (İlişkili Etki Noktaları)
Hui Xue	Toplama Noktaları (Etkili Noktalar)
Xia He Xue	Alt Deniz Noktaları
Jiao Hui Xue	Geçiş Noktaları (Toplanma Noktaları, Kesişim Noktaları)
Wu Shu Xue	Taşıma Noktaları
Wu Xing Shu Xue	Beş Element Noktaları
Bai Mai Jiao	Ekstra Meridyenlerin Açılış Noktaları
Hui Xue	Ekstra Meridyenlerin Birleşme noktaları

### Diğer

#### Büyük- Küçük Harf farkı

Büyük harfle başlayan kelimeler, genellikle Çince bir kavramın çevirisi olarak kullanılmıştır. Örneğin Çin tıbbi mide organ sistemi olan ‘Wei’ büyük harfle ‘Mide’, olarak tercüme edilir. Küçük harfle başlayan ‘mide’ kelimesi ise, Batı tıbbındaki fiziksel organı işaret etmektedir.

#### Ruh

Büyük harfle başlayan ‘Ruh’ kelimesi, özellikle Çin tıbbının kalp organ sistemiyle ilişkisi olan Çin kavramı ‘Shen’ i yani Kalp Ruhunu temsil eder. Küçük harfle başlayan ‘ruh’ kelimesi, sadece insan vücudunu değil, tüm varoluşu canlandıran enerji ya da ilkelere belirtir.

#### Ölçüm

Nokta konum ölçümünün temeli ‘cun’ veya ‘anatomik inç’ olarak bilinen ‘birim’ olarak verilmiştir.

# Tonlamalar

---

Mandarin Çincesinin dört tonu aşağıdaki gibidir:

- ˉ ya da İlk ton – yüksek başlar ve sabit tutulur
- ˊ ya da ikinci ton – orta seviyede başlar ve yükselir.
- ˇ ya da üçüncü ton – orta düşük seviyede başlar ve yükselmeden önce düşer.
- ˋ ya da dördüncü ton – yüksek başlar ve keskin bir şekilde düşer.

Okuyucunun nokta isimlerini mümkün olduğu kadar doğru bir şekilde telaffuz etmesini sağlamak adına, tonlama işaretleri ana metne eklenmiştir. Tonlama işaretleri, isimlerin söyleniş şeklini yansıtır ve içeriğe göre tonlamalardaki yer değişiklikleri dikkate alınmıştır.

# Teşekkür

*Çeviren : Prof. Dr. Baha Çelik*

---

Bu kitabı yazarken, kariyerim boyunca bana ilham veren birçok üstat ve meslektaşım ve pek çok fikir geliştirmeme vesile olan öğrencilerime çok minnettarım. Bununla birlikte, her şeyden öte en

büyük takdir, yıllar boyunca bu nokta kombinasyonlarının geliştirilmesine vesile olan hastalarımadır.

Angele Morris ve Lindsey Dando'ya kelime işleme çalışmaları için teşekkür ederim.

# Kaynaklar

*Çeviren : Prof. Dr. Baha Çelik*

Bu kitapta verilen nokta kombinasyonlarının büyük çoğunluğu, yazarın yirmi yıllık klinik tecrübesinin sonucudur. Çalışma, sezgi ve deneyim etkileşiminden gelişmişlerdir ve son test noktası her zaman kombinasyonların klinik uygulamada başarılı olup olmadığıdır. Tartışılan kombinasyonların çoğu klasik formüllere dayanıyor olsa da, bu kitap antik metinlerin bilimsel bir karşılaştırması olarak hiçbir iddiada bulunmaz. Buradaki kombinasyonlar etkili oldukları için, modern klinik uygulamalar için geliştirmiş ve

kitaptaki yerlerini almıştır.

Nokta kombinasyonları için verilen teorik prensiplerin çoğu standart Çin teorisine dayalıdır. Bununla birlikte, bu kitabın tüm bölümleri, yazarın Çin tıbbını kişisel tecrübelerinin ışığı altında yorumlamasından vücut bulmuştur. Buna örnek olarak, Kısım I'deki 10 kişilik tipine ait yaşam tarzları ve Kısım III'teki psikolojik bozukluklara ilişkin yaklaşımlar gösterilebilir.